

## *Inhalt:*

### **AKTUELLES**

- Nationalratswahl
- Vereinsfreundl. Gemeinde

### **ALLGEMEINES**

- Freiwillige Feuerwehr

### **CHRONIK**

- Wir gratulieren ...

### **KULTUR**

- Volkshochschule
- Musikschule Weitra
- Stadtkapelle Weitra
- Museen
- Fahrten zu Musik-Events
- Schloss Weitra
- Neues aus der Bücherei
- Linum
- Filmforum

### **SOZIALES**

- Palliativtag

### **SPORT & VEREINE**

- Senioren
- Sportverein Weitra
- Xundwärts



## **ORTSKAPELLE WALTERSCHLAG**

*Bericht auf Seite 5*

## MOZART-KONZERT

11. November 2006

20,00 Uhr

Rathaussaal

*Das Wiener Mozart-Trio wurde 1991 gegründet.*

In den 15 Jahren seines Bestehens hat das Trio in bedeutenden Konzertsälen Europas und Asiens gespielt, wie z.B. im Sala Verdi in Milano, der Wigmore Hall in London, im Concertgebouw Rotterdam, im Palais du Luxembourg in Paris, im Musée Royaux des Beaux Arts de Belgique in Brüssel, im Auditorio Centro Cultural Conde Duque in Madrid, der Beijing Concert Hall, der Shanghai Concert Hall, im Wiener Konzerthaus, u.a. Das Wiener Mozart-Trio gehört heute zu der kleinen Gruppe von Ensembles, die man in fast allen wichtigen Musikzentren kennt.

Das Trio ist von Anfang an seinen eigenen, spezifischen musikalischen Weg gegangen. Seine Mitglieder - **Irina Auner, Leonid Sorokow und Diethard Auner** - sind nicht durch Verträge mit Orchestern oder anderen Ensembles gebunden, erst diese künstlerische Unabhängigkeit ermöglicht eine intensive, musikalisch freie und unkonventionelle Klangsprache. Die Musiker sehen ihre Berufung darin, Musik als spontanes und ursprüngliches Erlebnis zu vermitteln. Damit geben sie einem breiten Publikum Einblick in alle Stilepochen und musikalischen Ausdrucksmöglichkeiten beginnend von der Wiener Klassik - mit W.A.Mozart als einem der ersten Komponisten für die musikalische Formation Klaviertrio - bis in die Gegenwart.

Das **Repertoire** des Trios umfaßt annähernd alle Werke für Klaviertrio von: *W.A.Mozart, J.Haydn, L.v.Beethoven, F.Schubert, F.Mendelssohn-Bartholdy, J.Brahms, A.Dvorak, F.Chopin, F.Smetana, E.Lalo, P.Tschaikowsky, S.Rachmaninow, S.Tanejew, C.Franck, C.Saint-Saens, M.Ravel, D.Schostakowitsch, E.Chausson, G.Fauré, D.Milhaud, u.a.*

CDs erschienen bei Koch Discover International.

Im März 2004 neue CD mit Mozart und Schumann bei Berlin Classics.



## LANGER ABEND DER WEITRAER MUSEEN



Die beiden Weitraer Museen, „**Schloß Weitra**“ und „**Museum Alte Textilfabrik**“ veranstalten parallel zur „**Langen Nacht der Museen**“ des ORF einen separaten Museumsabend am

**07. Oktober 2006**

An diesem Abend werden beide Museen **bis 22,30 Uhr bei ermäßigtem Eintritt** besucht werden können.

**Als besondere Attraktion nehmen alle Besucher an der Verlosung von jeweils 3 ausgesetzten Preisen teil!**



## Liebe MitbürgerInnen! Liebe Jugend!

Neben den zahlreichen Tourismus- und Kulturveranstaltungen in Weitra - wie Bierkirtag, Tequila-Party, Pfarrfest, Volks- und Feuerwehrfeste, Konzerte verschiedenster Art, Waldviertel-Akademie, Allegro vivo usw. - wurde der heurige Sommer in unserer Stadt vom „**Schloss Weitra Festival**“ geprägt.

Jeden Donnerstag bis Sonntag im August bevölkerten zahlreiche Gäste aus nah und fern Schloss und Altstadt von Weitra! **Fast 11.000 Besucher** erfreuten sich an dem lustigen Theaterstück des bekannten französischen Komödiendichters Georges Feydeau „So ein Theater“ im regensicheren Schlosshof - was im heurigen verregneten August von großer Bedeutung war - unter der professionellen Intendanz von Prof. Felix Dvorak. Diese 11.000 Gäste und die Schauspieler belebten aber nicht nur die Stadt, sondern besonders auch die Wirtschaft und speziell die Gast- und Beherbergungsbetriebe, was natürlich einen wichtigen Impuls für den Kulturtourismus in unserer Stadt bedeutet. Wir wünschen dem Schloss Weitra Festival auch für die kommenden Jahre viel Erfolg! Herzlichen Dank seitens der Stadtgemeinde an das gesamte engagierte Team des Kulturvereins und der Schloss Weitra Betriebs Ges.m.b.H. mit der Geschäftsführerin Ingrid Tucek!

Besonders lobenswert sind auch die Veranstaltungen für die Jugend und Junggebliebenen, wie die Initiative „**Kultur in der Mühle**“ von Markus Kasbauer oder „Papermoon“ und „She says“ im Schloss Weitra.

Am 16. und 17. September feierte der **SV-Sparkasse Weitra** sein **60-jähriges Bestandsjubiläum**. Ich möchte auch an dieser Stelle dem jubelnden Verein persönlich und namens der Stadtgemeinde dazu herzlich gratulieren. Der Sportverein Weitra ist also schon durch 60 Jahre hindurch bemüht, der Jugend unserer Stadt die Möglichkeit der körperlichen Erfrischung besonders durch den bei alt und jung beliebten Fußballsport zu bieten. Gerade dieser Sport beansprucht - entgegen oft anderer Meinung - Körper und Geist gleichermaßen, nämlich durch das überlegte Zusammenspiel in der Mannschaft und die dadurch notwendige Strategie. Wir wünschen dem Sportverein-Sparkasse Weitra weiterhin viele sportliche Erfolge und der Jugend viel Freude beim Ausüben dieses schönen Sports!

*Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger!*

Am 1. Oktober finden in unserem Vaterland Österreich **Nationalratswahlen** statt. Es werden die Personen gewählt, die durch Gesetzesbeschlüsse und Verordnungen versuchen sollen, das Wohlergehen unseres Staates bzw. der Staatsbürger zu erhalten oder zu verbessern. Es sollte daher jedem wahlberechtigten Bürger ein Anliegen sein, am 1. Oktober zur Wahl zu gehen und sein Wahlrecht zur Mitbestimmung auszuüben! Als Bürgermeister und Gemeindegewahlleiter ersuche ich Sie sehr herzlich darum!

Genaue Informationen über Wahllokale, Wahlzeiten und Wahlkarten (auch für kranke MitbürgerInnen) erfahren Sie im Inneren von „Weitra“

Es grüßt Sie herzlich Ihr Bürgermeister

*P.S.: Im Juli erhielt die Stadtgemeinde folgendes e-Mail von Herrn Alois Hauk, das ich Ihnen nicht vorenthalten möchte:*

Ich bin nach etwa 55 Jahren wieder nach Weitra zu Besuch gekommen und es ist für mich erstaunenswert gewesen, was aus dem damaligen Weitra dank der Tüchtigkeit seiner Bürger geworden ist. Ein schmuckes und sauberes Städtchen, das es versteht, seine Tradition hoch zu halten! In diesem Sinne wünsche ich alles alles Gute!

### *Spruch für September u. Oktober*

**Wer ist blind? - Der eine andere Welt nicht sehen kann.**

**Wer ist stumm? - Der zur rechten Zeit nichts Liebes sagen kann.**

**Wer ist arm? - Der von allzu heftigem Verlangen Gequälte.**

**Wer ist reich? - Dessen Herz zufrieden ist.**

### NATIONALRATSWAHL 2006

Mit Verordnung der Bundesregierung wurde die Nationalratswahl für **Sonntag, 01. Oktober 2006** ausgeschrieben. Stichtag ist der 01. August 2006. Wahlberechtigt sind alle Männer und Frauen, die am Stichtag die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind und am 01. Oktober 2006 das 18. Lebensjahr vollendet haben.

Personen, die am Wahltag nicht am Wohnort anwesend sind, können bis spätestens 3 Tage vor der Wahl, das ist Donnerstag, 28. September 2006, im Stadtamt Weitra (Meldeamt) eine Wahlkarte beantragen und ihr Wahlrecht mit dieser Wahlkarte auch an einem anderen Ort ausüben. Ebenso kann für alle Personen, die das Wahllokal aus gesundheitlichen Gründen nicht persönlich aufsuchen können, bis zu diesem Tag eine Wahlkarte zum Besuch einer besonderen Wahlbehörde beantragt werden. Diese „fliegende“ Wahlbehörde sucht die Wähler am Wahltag in der Zeit von 8:00 bis 13:00 Uhr in ihrer Wohnung auf.

Jeder Wahlberechtigte erhält rechtzeitig vor dem Wahltag eine **WÄHLERVERSTÄNDIGUNGSKARTE**, in der das für ihn zuständige Wahllokal und die Wahlzeit ersichtlich ist. Wahlkartenwähler aus anderen Gemeinden können in Weitra ihr Wahlrecht in den Sprengeln 1 (Weitra Stadt), 3 (Nordwaldheim), 6 (St. Wolfgang), 7 (Großwolfgrers), 8 (Spital) und 9 (Reinprechts) ausüben.

### VEREINSFREUNDLICHSTE GEMEINDE 2006

Die Stadtgemeinde Weitra hat beim Wettbewerb „Vereinsfreundlichste Gemeinde 2006“ **mit Erfolg** teilgenommen.

146 Gemeinden haben sich an diesem Bewerb beteiligt. Die Jury-sitzung fand am Dienstag, den 6. Juni 2006 in St. Pölten statt.

Bei der Auswahl der Sieger wurde

- o die Anzahl der Vereine in Bezug auf die Einwohner
- o die finanzielle Unterstützung der Gemeinde, im Bezug auf das Gesamtbudget der Gemeinde, sowie die Anzahl der Vereine, die eine finanzielle Unterstützung erhalten haben
- o die Unterstützung mit kommunaler Infrastruktur
- o die ideelle Unterstützung sowie
- o die Anmerkungen unter Sonstiges

jeweils als Kategorie gleichwertig behandelt. Größe und Finanzkraft der Gemeinden wurden berücksichtigt, sowie besondere Aktivitäten der Gemeinden.



### PRAXIS FÜR GYNÄKOLOGIE

**Frau Dr. Monika Stahl eröffnet in Kürze eine Praxis für Gynäkologie in der Böhmsstraße. Frau Dr. Alexandra Meixner, die ursprünglich im Castellihaus (Räume wurden von der Stadtgemeinde saniert und zur Verfügung gestellt!) eine Praxis für Gynäkologie geplant hatte, wird nun voraussichtlich in Schrems Ihre Praxis eröffnen. Die Wohnung im Castellihaus wird nach Abschluss der Sanierungsarbeiten neu vermietet.**



*Werte Mitbewohner von Weitra!*

Nach einigen Monaten darf ich Ihnen wieder vom Zusammenarbeiten einer Dorfgemeinschaft berichten! Diesmal geht es um die Katastralgemeinde Waltersschlag!

Die dortige Ortskapelle, die neben der zu ihr führenden Steinbrücke unter Denkmalschutz steht, wirkte außen durch die Witterungseinflüsse schon etwas unansehnlich. Deshalb sollte das ehemalige Schmuckstück auf Anregung des Ortsvorstehers Hermann Hüttler saniert und gefärbelt werden.

Vor Beginn der eigentlichen Arbeiten wurde ein Rohr für ein Erdkabel zur Stromversorgung verlegt, damit die Zuleitung für den späteren Anblick nicht störend wirkt! Danach wurden am 6. Mai 2006 vormittags die Mauern außen vom Ex-Ortsvorsteher Hermann Leutner, Günter Leutner, Breiteneder Herbert, Breiteneder Christian und dem derzeitigen Ortsvorsteher Hermann Hüttler mit dessen Hochdruckreiniger gewaschen. Strom und Wasser für diese Arbeiten wurden dankenswerterweise von Herrn Robert Klein unentgeltlich zur Verfügung gestellt!

Am 8. Mai 2006 wurde der Steintürstock von Herrn Hermann Leutner gestuckt, damit alles wieder schön aussieht!

Danach wurde das Gebäude außen von der Fa. Willi Fölk aus Weikersschlag in den Farben Gelb und Weiß (Faschen) gestrichen. Mit Hilfe des Hubsteigers wurden auch gleich die Fenster im Turm gereinigt und gestrichen.

Nach Abschluss der Arbeiten reinigte Frau Angela Klein die Umgebung „ihrer“ Kapelle, putzte die Fenster und setzte wieder Blumen, sodass die Ortskapelle wieder zum Schmuckstück des Ortes wurde!

Damit die Arbeiten nicht allzu „trocken“ abliefen, wurden die Helfer vom Ortsvorsteher Hermann Hüttler dankenswerterweise mit Getränken versorgt.

Im Namen der Stadtgemeinde Weitra und dem Kulturreferat im Speziellen bedanke ich mich recht herzlich beim Ortsvorsteher und seinen Mitarbeitern für die vorbildhafte Leistung!

Sollten Sie, liebe Mitbürger, durch Waltersschlag kommen, werfen Sie einen Blick auf und in die Kapelle samt Steinbrücke davor! Das Ensemble ist wieder eine Augenweide! Danke!

(Foto Titelseite)

*StR Franz Badstöber  
Stadtrat für kulturelle Angelegenheiten*

## „Blühendes Niederösterreich 2006“

Die Ortschaft SPITAL hat auch heuer wieder an der Aktion „Blühendes Niederösterreich 2006“ teilgenommen und den ausgezeichneten 8. Platz, unter 18 teilnehmenden Orten, erreicht.

Die Bemühungen zur Verschönerung unseres unmittelbaren Lebensraumes tragen ganz wesentlich zur Verbesserung der Lebensqualität bei.

Ich bedanke mich bei jedem Einzelnen für sein Engagement und Mithilfe.

## Haltet unsere Umwelt sauber

Der Kinderspielplatz in der Promenade wird immer wieder durch achtlos weggeworfene Verpackungen und anderen Müll stark verunreinigt.

Die Bevölkerung wird daher ersucht, diese Anlage sauber zu halten und auch die Kinder anzuweisen, Ihre Abfälle in den **vorgeesehenen Behältern zu entsorgen**.

Nahrung für Körper, Geist und Seele		
<b>Oktober 06</b>		<b>November 06</b>
Ab Mo. 2.10.	Qi Gong mit Fida Christa 7 Abende	Sa. 4. 11
Son. 8.10.	Backhendlessen	Von oben nach unten Kabarett mit Gerald Muthsam
Fr. 20.10.	Candle Light Cabarett mit 3 gängigem Überraschungsmenü Balance Akt Theater	Son. 5.11
Ab Mi. 25.10	Kochkurs für Männer – mit Walter Müllauer - 3 Abende	Wildgerichte
Do. 26.10	Dorn -Breuss + Übungsabend nach Vereinbarung mit Peter Klein	Ab Di. 7.11
		INFO
		Ab Mi. 8.11
		Feldenkrais mit Irene Reisinger 5 Abende
		Sam. 25.11
		Dirty Dancing Party und Pizza
		Dezember 06
		Son. 10.12
		Backhendlessen
		außerdem jeden Freitag <b>Yoga</b> Einstieg jederzeit möglich
		Info und Anmeldung Wiaz Haus KLEIN, Unserfrau 20 ☎: (02856) 24 36 , Mobil: 0699/81642276 www.wiazhaus-klein.at, ✉office@wiazhaus- klein.at
<b>Wir halten dich gesund - in jeder Beziehung</b>		



**Schloss  
Weitra**

## **POSITIVE BILANZ IM SCHLOSS WEITRA**

Vor wenigen Wochen ist das diesjährige Schloss Weitra Festival zu Ende gegangen. An den Septemberwochenenden fanden verschiedenste Kulturveranstaltungen statt. Nach den Erfahrungen im heurigen Jahr können wir als Veranstalter eine sehr positive Bilanz ziehen.

Ziel der Unternehmung war, ein nachhaltiges Kulturereignis zu etablieren, welches spürbare positive Impulse für die Wirtschaft und den Tourismus unserer Region bringt.

Die intensiven und vor allem sehr innovativen Baumaßnahmen konnten plangemäß und im vorgegebenen finanziellen Rahmen fertig gestellt werden. Die Einrichtungen sind – wie aus sehr vielen positiven Reaktionen der Bevölkerung zu entnehmen ist - optisch sehr gelungen. Sie erfüllen auch unsere Erwartungen in technischer Hinsicht. Der Standortnachteil für Freiveranstaltungen wird durch die Regensicherheit und die Erhöhung der Temperatur im Schlosshof gegenüber witterungsbegünstigten Regionen mehr als ausgeglichen.

Die anfänglichen Tonprobleme konnten durch intensive Anstrengungen behoben werden, sodass wir mit sehr guten Bedingungen in die neue Saison starten können.

Das Festival Schloss Weitra brachte einen für uns noch nie da gewesenen Erfolg. Über 12000 Gäste besuchten die bisherigen Kulturveranstaltungen. Die Zahl der Museumsbesucher stieg heuer um 50 Prozent, sodass am Ende des Jahres mindestens 25000 Personen das Schloss Weitra besucht haben werden.

Durch die Veranstaltungen konnten 26 Voll- und Teilzeitkräfte beschäftigt werden. Die wirtschaftlichen Auswirkungen erfüllten die Erwartungen. Auch die Nachfrage im Einzelhandel war sehr groß. Unser Museumsshop, in dem Waren der heimischen Firmen verkauft werden, konnte enorme Umsatzsteigerungen verzeichnen.

Heuer wird neben dem Garnisonsball noch die Kunsthandwerksmesse LINUM veranstaltet. Nach der Abhaltung des Adventmarktes schließt das Schloss Weitra seine Tore bis April 2007.

Nächstes Jahr wird unter der Intendanz von Prof. Dvorak „Der Unbestechliche“ von Hugo von Hofmannsthal aufgeführt. Prominente Namen wie Frau Kammerschauspielerin Gertraud Jesserer oder Gideon Singer werden das 12-köpfige Ensemble aus renommierten Schauspielern der Wiener Theaterszene bereichern.

Die Vorbereitungen für das gesamte Veranstaltungsprogramm 2007 sind voll im Gange.

Für den großen Erfolg ist bereits zu vielen Gelegenheiten gedankt worden: dem Land Niederösterreich – Herrn LH Pröll und Herrn LHStv Gabmann, dem Intendanten, Prinz Johannes zu Fürstenberg, den Sponsoren; den vielen engagierten Mitarbeitern unter der Leitung von Frau Ingrid Tucek, die Ihre Aufgaben großartig gemacht haben, sowie Waldland, die „den Sprung ins kalte Wasser“ mit uns wagten. Danke der Incoming für die Unterstützung der Vermarktung des Schlosses.

Ein Danke auch an unsere Bevölkerung für den zahlreichen Besuch der Veranstaltungen und für die sehr gastfreundliche Aufnahme vieler Besucher und Künstler.

An dieser Stelle möchte ich aber vor allem jenen Gemeinderäten ein herzliches Danke sagen, die das Projekt unterstützten und durch Ihre Weitsicht eine großartige Hilfe für unsere Wirtschaft und deren Arbeitsplätze gegeben haben. Danke auch Herrn Bgmst. Werner Himmer für die enge und sehr gute Zusammenarbeit.

Nach der Landesausstellung 1994 bekam Weitra mit überregionaler Unterstützung wieder einen starken Impuls, der für die kommenden Jahre viel Positives erwarten lässt.

**Ing. Manfred Göschl**  
**Obmann Kulturverein Schloss Weitra**

## MUSIKSCHULE WEITRA

### LIEBE MUSIKSCHULINTERESSIERTE!

Ein neues Schuljahr hat begonnen und wir freuen uns wieder auf singende, klingende zehn Monate mit Euch/Ihnen.

Spätentschlossenen Musikschüler(innen) möchten wir gerne mitteilen, dass Anmeldungen für Instrumental- und Gesangsunterricht im Rahmen der Musikschule Weitra bis Anfang Oktober noch möglich sind.

Die Anmeldeformulare erhalten Sie in der Musikschule Weitra, Pfarrhofgasse 111 (Tel: 02856 3103) bzw. im Büro des Musikschulverbandes in Gmünd (Tel: 02852 52506320). Sie können uns ab heuer auch gerne ein e-mail unter [msweitra@gmx.at](mailto:msweitra@gmx.at) senden.

Dieses Schuljahr werden erstmals die Fächer **Jazz Theorie und Arrangement** (mit Alfred Eisler) und **allg. Musiktheorie** (mit Ulrike Regen) angeboten. Die beiden Fächer sind eine Serviceleistung des MS Verbandes und daher für MS Schüler(innen) kostenlos. Infos dazu erhalten Sie in den MS Sprechstunden bzw. unter den obig gelisteten Telefonnummern.

Für Informationen die MS Weitra betreffend, stehen wir Ihnen jeden Dienstag nachmittags (14-18 Uhr) und jeden Mittwoch vormittags (10-11.30Uhr) für ein persönliches Gespräch gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren/Euren Besuch.

Das MS Weitra Team

Mag. Ulrike Regen

Mag. Alfred Eisler

Konzert von  
Alfred Eisler's internationalen  
**POP/JAZZ**  
**„CAMENA“ ENSEMBLE**  
am  
Freitag, den 27. Okt. um 19,00 Uhr  
im Schloss Weitra

Der Abend wird von herausragenden  
Schüler(innen) seiner Gitarrenklasse eröffnet!

Unser traditionelles  
**LEHRERKONZERT**  
*des Musikschulverbandes Oberes Waldviertel*  
findet am  
Sonntag, den 19. Nov. um 17,00 Uhr  
im Rathaussaal Weitra statt.

Wir freuen uns auf Ihr/Euer Kommen.

Schöne Grüße  
Ihr MS Weitra Team  
Ulrike Regen & Alfred Eisler



Waldviertler  
**GLASMANUFAKTUR**

DAS GLAS DER ANDEREN ART  
Wir machen das Glas, das Sie brauchen!

Schmelzglas / Bleidekorglas / Facetten- und Rilienschliff / Sandstrahltechnik / Ganzglastüren und -wände

Wilhelm-Szabo-Straße 230 - 3970 Weitra  
Tel. 02856/75155 - Fax 02856/75155-22 - E-Mail: [glasmanufaktur@gmx.at](mailto:glasmanufaktur@gmx.at)  
[www.waldviertlerglasmanufaktur.com](http://www.waldviertlerglasmanufaktur.com)



Landeskrankenhaus Waidhofen <sup>N</sup>  
WAIDHOFEN/THAYA

P  
A  
L  
L  
I  
A  
T  
I  
V  
E  
C  
A  
R  
E

Anlässlich des Welt-Hospiz- und Palliativtages  
lädt Sie das  
Landeskrankenhaus Waidhofen/Thaya,  
am Samstag, 7. Oktober 2006,  
von 9.00 – 12.00 Uhr, zu einem  
Palliativ-Informationstag ein.

Unter dem Motto  
„Zugang zur Hospiz-  
und Palliativversorgung für Alle“  
werden Ihnen Vorträge zu folgenden Themen geboten:  
Vorstellung der Palliativmedizin, Palliativmedizin in der  
Onkologie, Patientenverfügung, Palliative Betreuung zu Hause

Als Festredner dieser Veranstaltung dürfen wir  
Herrn Dr. Werner Vogt, Wiener Pflege-Ombudsmann,  
begrüßen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen  
und laden im Anschluss zum Buffet.

Veranstaltung öffentlich zugänglich.



Landeskrankenhaus Waidhofen/Thaya  
M. Schadekgasse 31, 3630 Waidhofen an der Thaya  
Tel. 02542/504-0  
office@waidhofen-thaya.knoe.at  
www.waidhofen-thaya.knoe.at

## KULTAUTOS UND HOPFENPRINZESSINNEN

Der **Oldtimerclub Leonding** lud zur **2. Waldviertler Tour** am vergangenen Sonntag nach Weitra ein. 10 reizende Hopfenprinzessinnen in Originaltrachten und Europadirndl der Trachtenexpertin Elfi Maisetschläger begrüßten bei strahlendem Wetter die Teilnehmer bereits am Ortseingang. Unter dem Geleit der Polizei fuhren sie auf den Rathausplatz, wo sie von Bürgermeister Werner Himmer begrüßt wurden.

Nach der Segnung der Oldtimerfahrzeuge scharten sich die Hopfenprinzessinnen rund um das Citroen Gangster Auto Jahrgang 1954. Anscheinend üben Gangster eine besondere Anziehungskraft auf die reizenden Prinzessinnen aus.

Die **Jagdhornbläsergruppe aus Groß Gerungs** gab diesem Event den musikalischen Rahmen. Viele Oldtimerfans bewunderten die 27 Fahrzeuge.

Mit einem Wort: eine rundum gelungene Veranstaltung, die einmal mehr die Attraktivität und Gastfreundschaft von Weitra unter Beweis stellte.



### WALDLAND wir veredeln die natur

Waldland, mit Sitz in Oberwaltenreith bei Zwettl, ist eine große Produktions- und Vermarktungsorganisation für pflanzliche und tierische Rohstoffe von rund 800 bäuerlichen Mitgliedsbetrieben im Waldviertel.

In den Betriebsanlagen des Waldlandhofes werden die Ernteprodukte veredelt und vorwiegend für den Export vorbereitet. Pflanzen für die Pharmazie z.B. die Mariendistel als Rohstoff für Leberarzneimittel, haben weltweite Bedeutung.



Kulinarische Waldlandspezialitäten aus Küche, Backstube, Geflügel- und Fischabteilung werden in den Spezialitätengeschäften am Waldlandhof, in Wien 1, Petersplatz in der Gastronomie und beim Waldland Cateringservice angeboten.

### WALDLAND SchlossWeitra

Mit den Spezialitäten aus der Waldlandküche ladet Waldland die Gäste und BesucherInnen des Schlosses Weitra zum Genießen und Ausspannen ein.

Kleine Gerichte, herrliche hausgemachte Mehlspeisen und Süßes mit Waldviertler Graumohn werden neben Kaffee, Tee und kühlenden Getränken angeboten.

#### WALDLAND Schlosscafe

Donnerstag bis Sonntag von 10.00-18.00 Uhr

#### WALDLAND Gourmet

Kleine & große Anlässe - Feste & Hochzeiten

Gegen Voranmeldung und Reservierung bieten wir eine ausgewählte Speisekarte mit besonderen Waldlandschmankerln.

*Wir bemühen uns gerne um Ihre Wünsche unter*

3533 Oberwaltenreith 10, T 02826/7443  
www.waldland.at • hof@waldland.at

T 02826/7443 bzw. 02856/3344

## auf einen Blick ...

### MÜLLABFUHR Oktober/November

Montag	02./09. u. 23.10. 06. u. 20.11.	Biotonne
Samstag	07.10.	Problemstoffe (Bauhof)
Montag	23.10.	Restmüll
Samstag	04.11.	Problemstoffe (Bauhof)
Montag	20.11.	Restmüll
Donnerstag	23.11.	Papier
Freitag	24.11.	Gelber Sack

### ÄRZTENOTDIENST Oktober/November

30.09.	MR Dr. Wolfgang Fuchs Weitra	02856/2570
01.10.	Dr. Werner Tölle Großschönau	02815/6241
07./08.10.	Dr. Peter Pinter jun. Bad Großpertholz	02857/2245
14.10.	Dr. Arthur Buchhöcker Moorbad Harbach	02858/5362
15.10.	Dr. Werner Tölle Großschönau	02815/6241
21./22.10.	MR Dr. Hasan Jadalla Weitra	02856/2670
26.10.	Dr. Arthur Buchhöcker Moorbad Harbach	02858/5362
28.10.	MR Dr. Fuchs Wolfgang Weitra	02856/2570
29.10.	Dr. Werner Tölle Großschönau	02815/6241
01.11.	Dr. Peter Pinter jun. Bad Großpertholz	02857/2245
04./05.11.	MR Dr. Hasan Jadalla Weitra	02856/2670
11.11.	MR Dr. Wolfgang Fuchs Weitra	02856/2570
12.11.	Dr. Werner Tölle Großschönau	02815/6241
18./19.11.	Dr. Peter Pinter jun. Bad Großpertholz	02857/2245
25.11.	MR Dr. Wolfgang Fuchs Weitra	02856/2570
26.11.	Dr. Werner Tölle Großschönau	02815/6241

### ZAHNÄRZTE (08,30 – 11,30 Uhr)

30.09./01.10.	Dr. Ahmed Mohamed Bad Großpertholz	02857/25385
07./08.10.	Dr. Josef Holzweber Schrems	02853/76520
14./15.10.	Dr. Roland Raab Heidenreichstein	02862/52496
21./22.10.	DDr Susanne Hoffmann Waldhausen	02877/20077
26./28./29.10.	DDr. Fahim Azimy Gmünd	02852/52903

01./04./05.11.	Dr. Astrid Hörmann Groß Gerungs	02812/8654
11./12.11.	Dr. Lieselotte Mayer Weitra	02856/3500
18./19.11.	DDr. Tawar Kumnakh Litschau	02865/5150
25./26.11.	Dr. Alexander Blufstein Arbesbach	02813/7270

### MUTTERBERATUNG

im Nordwaldheim Weitra, Zwettler Str. 1  
12.10. und 09.11.2006  
(jeden 2. DO im Monat, ab 14:00 Uhr)

### SPRECHTAGE PENSIONSVERSICHERUNG

#### Pensionsversicherungsanstalt

jeden Dienstag von 8:00 - 14:30 Uhr  
GKK Gmünd, Walterstraße 1, Tel. 02852 / 52566

#### SVA der Bauern:

Do. 12. Oktober und 16. November 2006  
08:30 - 12:00 u. 13:00 - 15:00 Uhr  
Raika-Saal Weitra, Bahnhofstraße 195

#### Kriegsopfer- und Behindertenverband (KOBV)

12. Oktober; 09. und 23. November 2006  
(jeden 2. u. 4. Donnerstag im Monat von  
13:00 - 14:30 Uhr)

Die **Konsumentenberatung** kommt in die AKNÖ-Be-  
zirksstelle Gmünd, Emmerich-Berger-Straße 2:  
02., 16. u. 30. Okt. und 13. u. 27. Nov. 2006  
von 9:30 Uhr bis 11:30 Uhr

### GERICHTSTAG

**Bezirksgericht Gmünd: Amtstag in Weitra,  
Rathaus (1. Stock, Raum nächst Bauamt):  
jeden Donnerstag von 09,00 bis 12,00 Uhr.  
in Arbeits- und Sozialrechtsangelegenheiten:**

### ERSTE ANWALTICHE AUSKUNFT (EAA)

Der Rechtsanwalt hilft Ihnen z.B. vor Gericht, bei Be-  
hörden oder bei Verträgen, in Mieten- oder Baurechts-  
sachen etc., unabhängig von den Interessen anderer,  
umfassend und vertraulich. Kostenlos im Rahmen der  
gesetzlichen Verfahrenshilfe und der freiwilligen Er-  
sten Anwaltlichen Auskunft.

**Mittwoch, 04. Okt. 2006, 16:00 – 17:00 Uhr:**  
**Dr. Edmund Kitzler, Gmünd, Stadtplatz 43,**  
**Tel. Voranmeldung unter 02852 / 51935**

**Mittwoch, 08. Nov. 2006, 16:00 – 17:00 Uhr:**  
**Dr. Franz Wielander, Gmünd, Walterstraße 9,**  
**Tel. Voranmeldung unter 02852 / 52660**

# Veranstaltungen

01. Mai bis 30. Oktober **Schloss Weitra „Vom Keller bis zum Turm“**  
 Demokratieforum Schloss Weitra „Schauplatz Eiserner Vorhang“  
 Braumuseum - Schlossmuseum - Schlossturmbesteigung  
 täglich außer Dienstag, 10:00 - 17:30 Uhr
29. April bis 15. Oktober **Sonderausstellung** Museum alte Textilfabrik  
 „AUS DER SAMMLUNG DER FAMILIE LOBMEYER“  
 Gläser erzählen Geschichte(n) - vom Biedermeier bis zur Avantgarde  
 täglich außer Montag, 10:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr  
**NEU: Seniorenkarte zum Preis von € 3,-!!**
26. Okt. bis 11. Nov. **Bühne Weitra „Das Gespenst von Canterville“**, Volksheim Weitra, 19,30 Uhr  
 Premiere am 26. Okt.; In Folge: 28. u. 31. Okt., 03. u. 04. Nov. sowie 10. u. 11. Nov.
18. u. 19. November sowie 25. u. 26. November  
**Handwerksmarkt der Gruppe Linum**, Schloss, 10:00 - 18:00 Uhr

## OKTOBER 2006

Sonntag,	01.10.:	<b>Erntedankfest</b> , Pfarrkirche	10,00 Uhr
Dienstag,	03.10.:	<b>Unbekannte Nachbarschaft</b> - Die Ostslowakei, Rathaussaal	
		Diavortrag v. Ernest Zederbauer, Bericht von der VHS-Reise 2006	19,30 Uhr
Samstag,	07.10.:	<b>Kabarett „Norbert &amp; Peter“</b> , Schloss	20,00 Uhr
Sonntag,	08.10.:	<b>Herzenswanderung</b> - Eine Reise zur Seele, Martina Pinter, Gabrielental, Kneippanlage	14,00 Uhr
Samstag,	14.10.:	<b>Garnisonsball</b> , Schloss	20,00 Uhr
Sonntag,	15.10.:	<b>Radwanderung</b> ca. 35 km, Treffpunkt Sparkasse	09,00 Uhr
Sonntag,	15.10.:	<b>EU-XXL Filmfestival</b> , Filmforum Gmünd, Rathaussaal	17,00 Uhr
Dienstag,	17.10.:	<b>Die Pyrenäen</b> , Diavortrag von Fritz Wieninger, Rathaussaal	19,30 Uhr
Freitag,	20.10.:	<b>Portugal</b> - Diaton-Vortrag, Nordwaldheim	10,00 Uhr
Freitag,	20.10.:	<b>Musikschule Weitra &amp; Konzert „CAMENA“</b> , Fred Eisler, Schloss	19,00 Uhr
Sonntag,	22.10.:	<b>Kirchenkonzert der Stadtkapelle Weitra &amp; Spital Live</b> , Pfarrkirche Weitra	16,00 Uhr
Donnerstag,	26.10.:	<b>Ganztageswanderung</b> ca. 16 km, Treffpunkt Sparkasse	08,30 Uhr

## NOVEMBER 2006

Freitag,	10.11.:	<b>Geheimnisvolle Astronomie</b> , Besuch der Sternwarte von Höhenberg Treffpunkt Sparkasse	19,00 Uhr
Samstag,	11.11.:	<b>Mozart Konzert</b> , Vienna Mozart-Trio, Rathaussaal	20,00 Uhr
Freitag,	17.11.:	<b>Die Stadtmauer von Weitra</b> , Vortrag von Univ.Prof.Dr. Herbert Knittler Rathaussaal	19,30 Uhr
Sonntag,	19.11.:	<b>Seniorenkonzert des Musikvereins Weitra</b> , Nordwaldheim	15,00 Uhr
Sonntag,	19.11.:	<b>Bolschoi Don Kosaken</b> , Benefizkonzert Schloss	18,30 Uhr
Sonntag,	19.11.:	<b>Lehrerkonzert der Musikschule Weitra</b> , Rathaussaal	17,00 Uhr
Sonntag,	26.11.:	<b>EU-XXL Filmfestival</b> , Filmforum Gmünd, Rathaussaal	17,00 Uhr

## GOLFTURNIERE:

14.10.	Prinzessin Stephanie zu Fürstenberg Cup	21.10.	Saisonabschluss
--------	---	--------	-----------------

## INFORMATION ZUR SITUATION BEIM WEITRAER TRINKWASSER AUF GRUND EINER ÖFFENTLICHEN AUSSENDUNG!

Die Anrainer in der Gemeinde St. Martin welche an der Versorgungsleitung der Wasserversorgung vor dem Hochbehälter der Stadtgemeinde Weitra angehängt sind, wurden nach Bekanntwerden der Verunreinigung des Wassers sofort verständigt. Diese Abnehmer waren der Verunreinigung ausgesetzt und mussten daher das Wasser abkochen. Die Abnehmer in der Stadtgemeinde Weitra werden durch das Wasser aus dem Hochbehälter der Wasserversorgung versorgt. Dieses Wasser wurde unmittelbar nach Vorliegen des Untersuchungsergebnisses gechlort. Daher war die Beeinträchtigung nach dem Bekanntwerden sofort beseitigt. Eine Information über den Stand der Dinge erfolgte trotzdem. Aktuell wird das Wasser von 3 Quellen gechlort. Nach dem Sinken des Grundwassers wird eine weitere Untersuchung des Wassers durchgeführt. Nach dem Vorliegen eines positiven Untersuchungsergebnisses soll die Chlorierung des Trinkwassers wieder eingestellt werden. Somit sollte für die weitere Zukunft das Trinkwasser wieder in sehr guter Qualität zur Verfügung stehen.

Der Bürgermeister

## FAHRTEN ZU MUSIK-EVENTS

Um **gehobenere „Kunstgenüsse“ zu minimalen Preisen** konsumieren zu können, führt das Kulturreferat der Stadtgemeinde Weitra Fahrten zu folgenden Veranstaltungen durch:

### Oper Budweis

6. Okt. 2006 **Oper „Barbier von Sevilla“** von G. Rossini in italienischer Originalsprache (Dirigent: Martin Peschik)
10. Nov. 2006 **Ballet „Franceska Rimini“** von P. I. Tschaikovsky (Choreografie: Libussa Kralova)
8. Dez. 2006 **Oper „Kreidekreis“** von A. Zemlinsky (Dirigent: Thomas Hala)
26. Jän. 2007 **Ballet „Glöckner von der Muttergottes“** von Cesare Pugni (Choreografie: Libussa Kralova)
16. März 2007 **Oper „Das Geheimnis“** von F. Smetana (Dirigent: Thomas Hala)
18. Mai 2007 **Operette „Der Zigeunerbaron“** von J. Strauss jun. (Dirigent: Martin Peschik)
- Obige Veranstaltungen: Beginn: 19,00 Uhr  
Abfahrt: 17,30 Uhr

### Konzertsaal Philharmonie

22. Dez. 2006: **„Hirtenmesse“** von Jakub Jan Ryba  
Beginn: 20,00 Uhr Abfahrt: 18,00 Uhr
1. Feber 2007: **Südböhmisches Kammerorchester** (Dirigent: St. Vavrinek)  
spielt Werke von G.A. Rosssini, D. Schostakovitsch, L. van Beethoven (Symphonie in Es-Dur „Eroica“)  
Beginn: 19,30 Uhr Abfahrt: 18,00 Uhr

### Budweiser Dom

2. Nov. 2006: **„Requiem“** von W.A. Mozart  
Beginn: 20,00 Uhr Abfahrt: 18,00 Uhr

Die Abfahrt erfolgt für alle Veranstaltungen vom Sparkasseplatz in Weitra (Busbahnhof).

Anmeldung für sämtliche Veranstaltungen **bis spätestens 1 Woche vor dem Termin im Stadtamt Weitra bei Frau Elisabeth Weber (02856/5006-21) während der Amtsstunden.**

## EINLADUNG

zum Jahrestag von P. Bonfilius Wagner OSM

### **Freitag, 13. Okt. 2006 - Fatimafeier in Maria Trost in Brännl (Dobra Voda)**

18:00 Uhr Feierliche Fatimafeier mit Kerzenprozession  
**Heiliges Messopfer** mit Predigt von P. Paul Maria Sigl, geistlicher Leiter der  
Missionsgemeinschaft Familie Mariens  
Musikalische Gestaltung durch die Schwestern der Familie Mariens

### **Samstag, 14. Okt. 2006 - Zum Jahrestag von P. Bonfilius Wagner aSM**

10:00 Uhr **Festgottesdienst** zum Jahresgedenken von P. Bonfilius Wagner OSM  
in der Klosterkirche in Gratzen (Nove Hradý)  
Musikalische Gestaltung durch die Schwestern der Familie Mariens

12:00 Uhr Mittagessen im Kloster

13:00 Uhr Beichtgelegenheit bis 16:00 Uhr in der Klosterkirche

15:00 Uhr Stunde der Göttlichen Barmherzigkeit Jesus sagte zur hl. Sr. Faustyna Kowalska:  
«In dieser Stunde könnt ihr alles erbitten!»  
Gestaltete Anbetung vor dem ausgesetzten Allerheiligsten mit eucharistischem Segen

16:00 Uhr Lichtbildervortrag zum Thema:  
**«Die Bedeutung Mariens für unsere Zeit»**

18:00 Uhr Abendessen im Kloster

20:00 Uhr Lichtbildervortrag von Mag. Pavia Chrtova und P. Paul Maria Sigl: **«P. Bonfilius Wagner OSM: Sein Leben und Wirken und die Fortführung seiner Mission durch die Familie Mariens»**

### **Sonntag, 15. Okt. 2006**

09:00 Uhr **Sonntagsgottesdienst** in der Klosterkirche von Gratzen (Nove Hradý)  
Musikalische Gestaltung durch die Schwestern der Familie Mariens

Liebe Freunde von P. Bonfilius, es besteht für alle die Möglichkeit, im Gratzner Kloster zu essen. Damit alles gut organisiert werden kann, bitten wir auch jene, die nicht übernachten, das Essen **im Kloster anzumelden**,  
bei der Klosterverwaltung: Ing. Michal Navratil,

Tel./Fax: 00420386301 322

Mobil: 00420 603 857 888

E-Mail: INFO@KLASTERC1

GESCHENK AN DIE SINNE

CREATION KARTUSCH

**KARTUSCH**  
SCHMUCK • UHREN • MINERALIEN

A-3970 Weitra, Rathausplatz 53, Tel/Fax:02856-2331, office@kartusch.com, www.kartusch.com



# VOLKSHOCHSCHULE WEITRA

Herbst/Winter  
2006

Leitung: Ernest ZEDERBAUER, Tel.: 02856/2250

Anmeldung: Stadtgemeinde Weitra, Tel.: 02856/5006 (Frau Weber)

Kursbeiträge sind jeweils vor Kursbeginn zu bezahlen!  
Alle Kurse finden nur bei der erforderlichen Mindestanzahl von Kursteilnehmern statt.  
Sollte ein Kurs aus diesem Grund nicht abgehalten werden können, werden Sie rechtzeitig benachrichtigt.

## Körper, Geist und Seele

Ab Donnerstag, 28.9., 16.30 h  
VS Weitra  
Beitrag 15,00 €

### ELTERN-KIND-TURNEN für Kindergartenkinder

Leitung: Heinz SPINDLER, 10 Einheiten à 1 h

Ab Donnerstag, 28.9., 17.30 h  
VS Weitra  
Beitrag 15,00

### KINDERTURNEN für Volksschulkinder

Leitung: Heinz SPINDLER, 10 Einheiten à 1 h

Ab Donnerstag, 28.9., 18.30 h  
VS Weitra  
Beitrag 15,00 €  
Erster Termin zum reinschnuppern!

### Mit Bewegung, Spiel und Spaß durch den Herbst

Eine Veranstaltung für Alt und Jung, Dicke und Dünne, für Paare und Singles – für Frauen u. Männer, die sich gerne in vielfältiger Weise sowohl in der Halle als auch im Freien bewegen wollen.

Leitung: Heinz SPINDLER, 10 Einheiten à 1 h

Ab Mittwoch, 4.10., 18.00 h  
VS Weitra  
Beitrag 15,00 €

### SENIORENTURNEN

Leitung: Sonja KÖHLER, 10 Einheiten à 1 h

Ab Mittwoch, 4.10., 19.00 h  
VS Weitra  
Beitrag 15,00 €

### DAMENTURNEN

Leitung: Sonja KÖHLER, 10 Einheiten à 1 h

Sonntag, 8.10., 14.00 h  
Gabrielental/Kneippanlage  
Beitrag: 8,00 €  
Dauer: ca. 2,5 Stunden

### HERZENSWANDERUNG – Eine Reise zur Seele

Mit Frau Martina PINTER

- Takt/Rhythmus: Wofür schlägt mein Herz?
- Welche Rhythmen, welche Taktgeber bestimmen mein Leben?
- Stille: Sich selber spüren, in sich hineinspüren, schweigen.
- Wie atme ich richtig?

## Weiterbildung

Montag, 23.10., 19.00 h  
EDV-Raum der HS Weitra  
Kursbeitrag 15,-€  
(1 Abend zu 2 1/2 h)

### Wissensquelle INTERNET

Informationsbeschaffung mit Hilfe des INTERNETS

(Wikipedia, Routenplaner, Google Earth...)

Kursleiter: Dr. Hubert PRINZ

Freitag, 10.11., 19.00 h Abfahrt  
Treff Sparkasse, Beitrag 4,00 €  
Eigener PKW!  
Mitfahrgelegenheit

### GEHEIMNISVOLLE ASTRONOMIE

Wir besuchen die Sternwarte von Höhenberg

Experten der Astronomischen Gesellschaft zeigen uns den Sternenhimmel

Anmeldung unbedingt erforderlich – nur bei klarem Wetter möglich!

## Vorträge

Dienstag, 3.10., 19.30 h  
Rathaussaal, Eintritt 3,50 €

### Unbekannte Nachbarschaft – Die OST-SLOWAKEI

Diavortrag von Ernest ZEDERBAUER / Bericht von der VHS-Reise 2006  
Hohe Tatra, Zipser-Land, prachtvolle Altstädte und gotische Flügelaltäre,  
Holzkirchen der Ruthenen, Floßfahrt am Dunajec

Dienstag, 17.10., 19.30 h  
Rathaussaal, Eintritt 3,50 €

### Die PYRENÄEN

Ein wunderschönes Gebirge, eine uralte Kulturlandschaft  
Fritz WIENINGER, Gaaden, berichtet uns in seiner unnachahmlichen  
Art von der grandiosen Gebirgslandschaft zwischen Frankreich und  
Spanien

Freitag, 17.11., 19.30 h  
Rathaussaal, Eintritt 3,50 €

### Die STADTMAUER von WEITRA

Interessanter historischer Vortrag von Univ.Prof.Dr.Herbert KNITTLER  
Beginn einer Vortragsreihe über die Stadtgeschichte von Weitra.  
Bilder von Ernest Zederbauer

Dienstag, 5.12., 19.30 h  
Rathaussaal, Eintritt 3,50 €

### P R A G – Ein Wiedersehen mit der „Goldenen Stadt“

Wolfgang LIRSCH, Wien.  
Der Weg führt uns vom Wenzelsplatz ausgehend zum Altstädter Ring mit  
Teynkirche und Rathaus. Über den Graben und die Karlsbrücke geht es hinauf  
zum Hradschin wo wir den Veitsdom und das Goldene Gässchen besuchen. Den  
besinnlichen Abschluss bildet der Besuch von Kloster Strahov, der Loretokirche  
und des Prager Ghettos mit seinem beeindruckenden Friedhof.

## Reisen, Wanderungen

Nationalfeiertag 26.10.,  
Treffpunkt 8.30 h Sparkasse,  
eigener PKW,  
Mitfahrgelegenheiten

### GANZTAGESWANDERUNG

Wir erkunden den wunderschönen BAHN-Wanderweg in Bad  
Großpertholz  
Bad Großpertholz-Steinbach-Fassldorf-Steinbachtal-Bad Großpertholz  
Ca. 16 km. Mit Ernest Zederbauer.

Sonntag, 15.10., Treffpunkt 9.00  
h Sparkasse

### RADWANDERUNG

Weitra - Unserfrau - Schagges - Oberlembach - Höhenberg - Reinpolz -  
Pyhrabruck - Heinrichs - Schagges - Weitra ca. 35 km

## VORANKÜNDIGUNG:

### PANTOMIME – Seminar für Ausdruck und Körpersprache

Mit Nina HLAVA, bekannt von ihren Auftritten in Weitra  
Samstag, 27. Jänner 2007, 9.00-16.00 h

### VHS – Autobusreise nach FLANDERN vom 8.-15. September 2007

Leuven-Gent-Brügge-Antwerpen-Mechelen-Oostende-Brüssel (mit Besuch des  
EU-Parlaments)

Ihr Leiter der Volkshochschule  
GR Ernest Zederbauer

## Herzlichen Glückwunsch

### Den 90. GEBURTSTAG feierte:

Herr Horst Gottfried Paul, Meierhof 73

### Den 85. GEBURTSTAG feierten:

Frau Hilda Kapeller, Zwettler Straße 1  
 Frau Herta Zwölfer, Stadelgasse 280  
 Frau Hermine Mildner, Zwettler Straße 1  
 Herr Karl Müller, Mittergraben 212  
 Frau Leopoldine Graf, Walterschlag 6

### Den 80. GEBURTSTAG feierten:

Frau Hildegard Haumer, Brühlzeile 125  
 Frau Rosa Kolm, Rathausplatz 54  
 Herr Karl Kartusch, Veitsgraben 321  
 Frau Hildegard Kolinsky, Schubertstraße 201  
 Frau Felicitas Edtmaier, Böhmsstraße 89  
 Herr Karl Bruckmüller, Veitsgraben 19  
 Herr Johann Ebhart, Pfarrhofgasse 115

### Den 75. GEBURTSTAG feierten:

Frau Maria Floh, Lange Gasse 139  
 Frau Maria Theresia Fürst, Spital 48  
 Herr Karl Haubner, Sulz 11  
 Frau Maria Schwinghammer, Promenade 145

### Den 70. GEBURTSTAG feierten:

Frau Maria Kaineder, Spital 46  
 Frau Theresia Schmidt, Spital 34  
 Herr Martin Heinrich Röhrnbacher, Wasserzeile 37

### DIAMANTENE HOCHZEIT feierten:

Hedwig und Franz Hackl, Brühlzeile 143

*Die Gemeindevertretung entbietet allen*

*Jubilaren die besten Wünsche und hofft, dass ihnen noch viele Jahre bei guter Gesundheit und in Zufriedenheit beschieden sind.*

### GEBOREN wurden:

10.07.: **Friedl Juliane**  
 Eltern: Sabine und Rupert Friedl  
 Spital 64  
 11.07.: **Schuh Amelie**  
 Eltern: Nadine Schuh und Wolfgang Thaler  
 Veitsgraben 18  
 04.08.: **Lair Moritz Julian**  
 Eltern: Christina und Alfred Lair  
 Spital 37

*Den Eltern die herzlichsten Glückwünsche der Gemeindevertretung zum Familiennachwuchs.*

### GEHEIRATET haben:

05.08. **Laier Erika**, Oberlembach u. **Markus Haidvogel**, St.Martin  
 12.08. **Petra Weinberger**, und **Hannes Schneider**, beide Weitra  
 12.08. **Claudia Breiteneder**, Walterschlag und **Martin Klaushofer**, Salzburg  
 14.08. **Tina Steininger** und **Martin Krenn**, beide Weitra  
 19.08. **Karin Köpf**, Spital und **Matthias Haneder**, Oberstrahlbach

*Auf dem gemeinsamen Weg in die Zukunft wünscht die Gemeindevertretung viel Glück.*



Zum 90. Geburtstag: Herrn Horst Gottfried Paul, Meierhof - Herzliche Gratulation!



Zur Diamantenen Hochzeit: Hedwig und Franz Hackl, Brühlzeile - Herzliche Gratulation!

*Wir gratulieren weiters*



zum 85. Geburtsrag: Herrn OSR Wilhelm Romeder,  
Fischergasse



zum 85. Geburtstag: Frau Wilhelmine Volker,  
Zwettler Straße



zum 85. Geburtstag: Frau Rosa Glaser,  
Sulz



zum 85 Geburtstag: Frau Hilda Kapeller,  
Zwettler Straße



zum 85 Geburtstag: Frau Hermine Mildner,  
Zwettler Straße



zum 80 Geburtstag: Frau Hildegard Haumer,  
Brühlzeile

*Wir trauern um unsere Mitbürger!*

## VERSTORBEN sind:

Frau Maria Bauer, Sankt Wolfgang 32  
Frau Anna Röhrenbacher, Zwettler Straße 1  
Herr Josef Schindler, Oberwindhag 10

Herr Friedrich Hinker, Zwettler Straße 1  
Frau Liselotte Weissenböck, Bergzeile



## Neues aus der Bücherei

### Utta DANELLA

*Der Kuss des Apollo*

Durch ihre Affäre mit dem aufstrebenden Regisseur Sebastian darf die junge Schauspielerin Geraldine in einer opulenten Verfilmung des Amphitryon-Themas mitwirken. Als die ambitionierte Actrice von einem geheimnisvollen jungen Griechen geküsst wird, blüht sie auf ...

### Nicholas EVANS

*Wenn der Himmel sich teilt*

Inmitten der Wildnis Montanas wird die im Eis eingeschlossene Leiche einer jungen Frau gefunden. Ihr Name ist Abbie Cooper. Sie wird wegen Mordes vom FBI gesucht. Welche tragischen Ereignisse führten zu ihrem entsetzlichen Tod? War die Scheidung der Eltern der Auslöser für ein im Untergrund geführtes Leben, das so furchtbar endete?

### Ruth RENDELL

*Der Duft des Bösen*

Eine grausame Mordserie erschüttert die Londoner Öffentlichkeit. Soeben wurde bekannt, dass bereits die dritte junge Frau erdrosselt aufgefunden wurde. Der Täter behält von seinen Opfern immer einen persönlichen Gegenstand – offenbar als Souvenir. Als sich bei einer der Ermordeten eine Bisswunde im Nackenbereich findet, hat die Boulevardpresse endlich ihre Schlagzeile: Ab sofort nennt man den unheimlichen Mörder nur noch „den Rottweiler“...

### Donna LEON

**Blutige Steine**

Ein Schwarzafrikaner wird tot auf dem Campo Santo Stefano gefunden. War es ein Streit unter Immigranten? Oder steckt mehr hinter der Ermordung dieses Illegalen? Brunetti hakt trotz Warnungen von höchster Stelle nach und entdeckt tatsächlich erschreckende Verbindungen, die über Venedig hinausreichen ...

### Nicholas SPARKS

**Das Wunder eines Augenblicks**

Für seine große Liebe ist der New Yorker Jeremy in ein Provinznest gezogen. Doch gerade als er beginnt, sein neues Leben zu genießen, erhält er eine mysteriöse Nachricht, die die Schatten der Vergangenheit heraufbeschwört und sein Glück zu zerstören droht ...

### Elizabeth GEORGE

*Wo kein Zeuge ist*

In London fallen vier schwarze Jugendliche einem Serienkiller zum Opfer. Die Ermittlungen laufen zunächst schleppend an, und während der Killer weiter mordet und Havers eine erste heiße Spur verfolgt, trifft Lynley die schlimmste Tragödie seines Lebens ...

## FÜR KINDER

### Luft und Wasser

*Rainer Crummenerl*

Was bedeutet Luftdruck? Wie wirkt Seife beim Waschen? Kinder haben viele Fragen zu den Phänomenen von Luft und Wasser. Die Eigenschaften dieser „Elemente“, ihre Bedeutung für das Leben und die Nutzung durch den Menschen sind die Hauptartikel dieses Buches.

### Mumien aus aller Welt

*Dr. Renate Germer*

Die Körper ägyptischer Herrscher blieben durch kunstvolle Einbalsamierung erhalten, der Ötzi wiederum durch Eis. Rund um den Globus hat man auf künstliche oder natürliche Weise konservierte Mumien gefunden und erforscht. Anhand von erhaltenen Kleidungsstücken, Nahrungsresten oder Grabbeigaben kann die Wissenschaft ein genaues Bild vom Leben des Verstorbenen und der damaligen Zeit zeichnen.

### Neue Spiele von Ravensburger eingetroffen!

Die Biene Maja „Willi, wo bist du?“

(Alter: ab 5 Jahren, Spieler: 2-4)

Mauseschlau & Bärenstark - Fit und Clever

(Alter: 4-10 Jahren, Spieler: 2-6)

Kiki Ricky

(Alter: 4-8 Jahren, Spieler: 2-4)

Bärenbande (

Alter: 4-7 Jahren, Spieler: 2-4)

Quips

(Alter: 3-6 Jahren, Spieler: 2-4)

# BENEFITKONZERT

der  
Stadtkapelle Weitra  
&  
Spital live



Sonntag, 22. Oktober 2006

16:00 Uhr

Stadtpfarrkirche Weitra

Eintritt: Freie Spende

Die Spenden kommen der Orgelrenovierung zugute!

**Das Gespenst von Canterville**  
Komödie nach Oscar Wilde

**Premiere: 26. Okt. 2006**  
28. u. 31. Okt. | 3., 4., 10., 11. Nov. 2006

**Volkshaus WEITRA**  
Bogen: jeweils 19.30 Uhr  
Karten und Eintrittspreise:  
Kategorie A € 10,-  
Kategorie B € 10,-  
in der Abendkasse

Verkauf und Bestellung:  
Kath. Weitra  
Tel. 02856-1490-30  
Gästehaus Weitra  
Tel. 02856-1988

Logos: Sparkasse, Wessensböck, ALBA, KÖNIGSTADL, and others.

# Gasthaus zum Bruck'nwirt

Werner Haubner, St. Wolfgang 25

## WILDBRETTAGE

Sonntag, 01. Oktober 2006 - Mittag  
Sonntag, 08. Oktober 2006 - Mittag  
Sonntag, 15. Oktober 2006 - Mittag

Sonntag, 22. Oktober 2006 - Mittag  
Samstag, 28. Oktober 2006 - Abend  
Sonntag, 29. Oktober 2006 - Mittag

Tischreservierung erbeten unter ( 02856 / 2356, Fax: 02856 / 27 256

## Vorankündigung:

**GANSLESSEN** - Sonntag, 05. und 12. November 2006 (nur gegen Voranmeldung)



## FREIWILLIGE FEUERWEHR DER STADT WEITRA

### Besuch im Kindergarten

**Am 04. Juni 2006 besuchten unsere Kameraden OBI Harald Hofbauer, BI Thomas Haubner, Fm Bernhard Prinz und PFM Dominik Mederitsch den Kindergarten in der Schubertstraße.**

Die von den Kindergärtnerinnen Regina Neunteufel, Susi Dalek, Renate Rozliwka und Elisabeth Hackl betreuten 36 Kinder fanden das sichtlich toll.

Für die Kinder war es ein großer Spaß sowohl mit der Kübelspritze als auch mit dem Hochdruckstrahlrohr des Tanklöschfahrzeuges unter Mithilfe der Feuerwehrkameraden zu spritzen.

Aber auch die Kindergärtnerinnen mussten sich mit dem Hochdruckstrahlrohr abmühen. Sie wurden dabei aber auch von den Feuerwehrkameraden unterstützt. Zum Abschluss wurde noch ein Gruppenfoto mit den Kindern, den Kindergärtnerinnen und den Feuerwehrkameraden angefertigt.

Wie man an den Gesichtern erkennen kann war es für alle ein Spaß und so ein Besuch sollte bei Gelegenheit wiederholt werden, da den Kindern dabei auf spielerische Art und Weise die Angst vor den uniformierten Feuerwehrkameraden genommen wird.

### Landesfeuerwehrleistungsbewerb in Raabs

**Am 22. Juli 2006 fand in Raabs der heurige Landesfeuerwehrleistungsbewerb für Niederösterreich statt.**

Daran nahm auch die Bewerbungsgruppe der Freiwilligen Feuerwehr Weitra, bestehend aus OBI Harald Hofbauer, V Jürgen Hofmann, OLM Robert Polzer, LM Markus Kreindl, LM Meierhofer Michael, LM Ewald Nissl, Fm Martin Haubner, Fm Bernhard Prinz und PFM Daniel Haubner erfolgreich teil.

Beim Bewerb Bronze A (ohne Alterspunkte) erreichte unsere Gruppe 364,25 Punkte und im Bewerb Silber A (ohne Alterspunkte) 322,77 Punkte.

Durch die erreichte Punkteanzahl im Bewerb Silber A konnten die Kameraden OLM Robert Polzer, LM Markus Kreindl, Fm Bernhard Prinz und PFM Daniel Haubner am 23. Juli 2006 bei der Siegerehrung das Leistungsabzeichen in Silber stolz an ihre Brust heften.

Wir gratulieren den Kameraden zur Erlangung des Leistungsabzeichens in Silber und hoffen auf eine Fortsetzung der Teilnahme mindestens einer Bewerbungsgruppe an den Feuerwehrleistungsbewerben im Abschnitt, Bezirk und Land in den kommenden Jahren.



Fm Bernhard Prinz, PFM Daniel Haubner und OLM Robert Polzer

## Feuerwehrfest 2006

*Am 12. August 2006 wurde das heurige Feuerwehrfest in Weitra eröffnet:*

Dabei wurden die Ehrengäste von unserem Kommandanten OBI Harald Hofbauer und dem Kommandantstellvertreter BI Thomas Haubner in Beisein der beiden Hopfenprinzessinnen Anna Weißenböck und Birgit Semper empfangen.

Bei seiner 1. Eröffnungsrede konnte OBI Harald Hofbauer den Stadtpfarrer von Weitra, Mag. Leszek Bubinski, Abgeordneter zum Nationalrat Dkfm. Dr. Günter Stummvoll, Bundesrätin Martina Diesner-Wais und Abgeordneter zum NÖ Landtag Ing. Johann Hofbauer begrüßen.

Die Stadtgemeinde Weitra war vertreten durch unseren Bürgermeister SR Werner Himmer, Vizebürgermeister Otto Semper sowie mehreren Stadt- und Gemeinderäten. Neben Vertretern aus Politik, Wirtschaft, Banken, zahlreicher Betriebe, Rotes Kreuz, Bundesheer und etlichen Feuerwehrkameraden besuchten auch die Feuerwehrpatinnen unser Fest.

Nach dem Bieranstich durch unseren Bürgermeister SR Werner Himmer unterhielt die Musikgruppe „Die Urigen“ bis in die frühen Morgenstunden. Es herrschte dabei eine ausgezeichnete Stimmung.

Am Sonntag fand um 09.00 Uhr die vom Stadtpfarrer Mag. Leszek Bubinski zelebrierte Feldmesse statt. Diese Messfeier wurde von der Stadtkapelle Weitra in gewohnt hervorragender Weise umrahmt.

Beim anschließenden Frühschoppen mit der Stadtkapelle Weitra und dem Conferencier Hans Bregesbauer

war auch Abgeordneter zum Nationalrat, Rudolf Par-nigoni erschienen.

Ab 14.00 Uhr stand der erstmals durchgeführte „Gaudi-3-Kampf“ auf dem Programm. Dabei handelte es sich um einen Teambewerb für 3er-Teams. Zu bewältigen waren die Aufgaben „Bierkisten-Kraxeln“, „Schlauch-Kegeln“ und „Feuerwehrhelm-Weitwurf“ und als Abschluss ein Teambewerb.

Als Sieger ging das Team „Fanclub des Sportverein Weitra“ (Mike Feiler, Martin Köfinger und Martin Jadalla) hervor. Den 2. Platz belegte das Team „Truckerclub Waldviertel“ (Manfred Strondl, Erwin Bader und Josef Tüchler). Auf dem 3. Platz landete das Team „Die Kampfgössen“ (Stefan Steinbrunner, Michael Müller und Stefan Stangl)“.

Die Siegerehrung wurde von Bürgermeister SR Werner Himmer, Feuerwehrkommandant OBI Harald Hofbauer und unserem Moderator Fm Fritz Weber vorgenommen.

Nach diesem Bewerb hatte dann die Musikgruppe „Gosauer Spitzbuam“ ihren großen Auftritt. Bis in die Abendstunden wurde das Publikum mit hervorragender Musik sowie Spaß- und Showeinlagen unterhalten.

***Die Freiwillige Feuerwehr Weitra bedankt sich bei allen Helferinnen und Helfern sowie den Besuchern und kann mit Stolz sagen, dass sich die Arbeit gelohnt hat und das Feuerwehrfest ein Erfolg war.***



*„Fanclub SV Weitra Moderator Fritz Weber, Martin Jadalla, Mike Feiler, Martin Köfinger Kommandant OBI Harald Hofbauer und Bürgermeister SR Werner Himmer*

*Vizebürgermeister Otto Semper, Getrude Müllner (Gattin vom verdeckten Feuerwehrabschnittskommandanten BR Rudolf Müllner), Dr. Franz Pruckner von der Sparkasse Waldviertel Mitte, Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Otmar Bauer, Bürgermeister SR Werner Himmer, Ulrike Zimmermann, Birgit Semper, Stadtpfarrer Mag. Leszek Bubinski, Feuerwehrkommandant OBI Harald Hofbauer, Abgeordneter zum NÖ Landtag Ing. Johann Hofbauer, Bezirksfeuerwehrkommandantstellvertreter BR Erich Dangl, Abgeordneter zum Nationalrat Dkfm. Dr. Günter Stummvoll, Abschnittsfeuerwehrkommandantstellvertreter Abschnittsbrandinspektor Franz Mörzinger, Bundesrätin Martina Diesner-Wais, Anna Weißenböck, Bataillonskommandant Major Erhard Weißenböck, EBR Josef Gottsbachner, Christian Hofbauer vom Roten Kreuz Weitra und Unterabschnittskommandant HBI Erich Anderl*



# NEUERÖFFNUNG

BRILLENGLASBESTIMMUNG · KONTAKTLINSEN · HÖRGERÄTE



## AUGENOPTIK ÖSTERREICHER



Marianne Böhm

Nina Janda

Dietmar Österreicher

Manuela Österreicher

Natascha Österreicher

Daniela Zoller

3860 HEIDENREICHSTEIN, MARKTGASSE 1  
3950 GMÜND, STADTPLATZ 27  
HOMEPAGE: [www.augenoptik.cc](http://www.augenoptik.cc)

TEL. 0 28 62/536 93, FAX 0 28 62/536 93-4  
TEL. u. FAX 0 28 52/542 02  
E-MAIL: [mail@augenoptik.cc](mailto:mail@augenoptik.cc)

Wir sind übersiedelt und haben am **1. September 2006** unser neues Geschäft am Stadtplatz 27 in Gmünd (vormals Gobl Strickmoden) eröffnet.

- **Einzigiger Hörgeräteakustikermeister im Bezirk**
- **Neues Kontaktlinsenstudio**
- **modernst eingerichtetes Hörstudio**

Neuheit im Hörstudio - Österreicher

### Visible Speech

Österreichs erster Hörgeräte- und Hörsimulator  
Mit „Visible Speech“ können Sie erstmalig den Hörverlust **sehen** und die Wirkung des Hörgerätes **hören**. Auch Angehörige und Pflegepersonen können den Hörverlust simuliert wahrnehmen.

### Eröffnungsaktion im September in Gmünd:

Beim Kauf eines neuen Hörgerätes (Mind. Aufzahlung € 150,-) gewähren wir einen Nachlass von 60,- Euro.



### Öffnungszeiten in Gmünd:

Mo u. Do	8.30 – 12.00 und 14.00 – 19.00 Uhr
Di, Fr	8.30 – 12.00 und 14.00 – 18.00 Uhr
Mi	8.30 – 12.00 Uhr
Sa	9.00 – 12.00 Uhr

Wir haben **Montag und Donnerstag bis 19.00 Uhr geöffnet!**

**TOLLE ERÖFFNUNGSANGEBOTE ERWARTEN SIE!**

**10. garnisons Ball**  
auf Schloss WEITRA  
am 14. Oktober 2006

**EINLASS:** ab 19 Uhr  
**FESTLICHE ERÖFFNUNG:** 20<sup>00</sup> Uhr  
**ABENDKASSE:** Eintritt: 13,-  
Jugend/Studenten: € 11,00  
Festliche Abendkleidung!

**HIGHLIGHTS und UMFANGREICHES RAHMENPROGRAMM:**  
HSV ZWOLFAXING Sektion Tanzsport  
Toni Jaglich und sein Glenn Miller Orchester  
Sektbar, Weinbar, Bierbar, Wiener Cafe  
Mitternachts-Jause, Preisziehung  
Damenrunde von Fa. RUDOLFA

**KARTENVORVERKAUF:**  
KÜENRINGER Kaserne WEITRA  
18. September bis 6. Oktober 2006  
von Montag bis Freitag jeweils von  
09<sup>00</sup> - 11<sup>00</sup> Uhr und 13<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup> Uhr  
Kartenvorverkauf: € 3,00  
Tel: 02856 / 2411-3017

Sponsoren: Layer + Brot, WIENER STÄDTISCHE, Pözl REISEN, NON

## Film-Veranstaltung im Rathausaal

### EU XXL Filmfestival

**Sonntag, 15. Oktober 2006**  
**Rathausaal Weitra, 17,00 Uhr**  
**„VISIONS OF EUROPE“**

25 Länder - 25 bekannte Regisseure malen ein vielfältiges Portät von Ähnlichkeiten und Unterschieden in den Lebensarten und Identitäten der 25 Länder. Eine fragmentarische Erfahrung von Europa hier und jetzt.

sowie

**Sonntag, 26. November 2006**  
**Rathausaal Weitra, 17,00 Uhr**  
**„KING OF THIEVES - KÖNIG DER DIEBE“**

Deutsche Originalfassung

Barbu wächst in Armut in der ukrainischen Provinz auf. Er träumt davon ein berühmter Artist und "König der Manege" zu werden. Der Artist Caruso verspricht, ihn und seine Schwester Mimma mit nach Berlin zu nehmen. Während sich für Barbu der Zirkus als Ausbildungslager für Strassendiebe herausstellt, erwartet Mimma noch Schlimmeres.

## FILM FORUM GMÜND im Stadtkino Gmünd

**DO., 12. OKTOBER**  
**DALLAS PASHAMENDE**  
(Robert Adrian Pejo, Österreich/Ungarn)

Der gebürtige Roma Radu kehrt in das Wellblechhüttendorf seiner Kindheit zurück, um das Begräbnis seines Vaters zu organisieren. Einst hat er mit seiner Mutter die tristen Slums verlassen. Nun ist er Lehrer in der Stadt und verlobt. Nach anfänglichem Widerwillen nähert sich Radu dieser Gesellschaft der Ausgestoßenen an..

**DO., 16. NOVEMBER**  
**GOOD NIGHT AND GOOD LUCK**  
(George Clooney, USA)

Im Klima des Kalten Krieges der frühen 50er Jahre etabliert sich Senator Joseph McCarthy als fanatischer Kommunistenjäger. Ihm stellt sich der Fernsehjournalist Edward Murrow entgegen, der an die aufklärerischen Möglichkeiten des Fernsehens glaubt. Sein Versuch eines verantwortungsvollen Journalismus bringt ihn in einen gnadenlosen Konflikt mit den Machthabern.

**INFO: Erika Hager, Tel. 02856/3105, e-mail: [filmforumgmuend@hotmail.com](mailto:filmforumgmuend@hotmail.com)**

**Unsere Homepage: [www.filmforum.gmuend.at](http://www.filmforum.gmuend.at)**



## *Ortsgruppe Weitra*

### *An die Mitglieder und Freunde des Seniorenbundes der Ortsgruppe Weitra*

Der Sommer verabschiedete sich vor wenigen Tagen und ein wie wir hoffen, schöner Herbst steht uns bevor. Mit dieser Ausgabe der Rathausberichte wollen wir über unsere Aktivitäten und Veranstaltungen bis zum Jahresende informieren:

**Donnerstag, 12. Oktober:** **Autobusausflug:** Es geht nach Schrems zum „Wasserreich“, danach besuchen wir das Idea-Center mit der Ausstellung über Mozart, gestaltet vom bekannten Prof. Warlamis und der Tagesausklang findet in der romantischen Waldschenke Schreiber statt.

*Abfahrt:* 14,00 Uhr vom Busbahnhof  
*Kosten:* ca. 15,- (für Bus und Eintritte)  
*Anmeldefrist:* 10. Oktober

**Donnerstag, 19. Oktober:** **Mitgliedertreffen** um 14,00 Uhr im Brauhotel unter dem Motto „**Mit Mozart verbunden**“. Hierbei lernen wir unseren großen Genius sowohl musikalisch als auch in einigen Anekdoten kennen.

**Donnerstag, 16. November:** **Mitgliedertreffen** im Gasthof Pawlicek mit einem Diavortrag von **Wolfgang Dolak** aus Schrems, dessen Werke sogar in den USA ausgezeichnet wurden. Prädikat sehenswert!

**Donnerstag, 30. November:** **Theateraufführung:** Im Raimundtheater in Wien sehen und hören wir das Musical „Rebecca“, wobei wir um 14,00 Uhr vom Busbahnhof abfahren. Das DramaMusical des Erfolgsduos Michael Kunze und Sylvester Levay (Elisabeth, Mozart!) basiert auf dem berühmten Roman „Rebecca“ von Daphne du Maurier.

Die Geschichte spielt in den Dreißiger Jahren des vorigen Jahrhunderts in einem fashionablen Hotel an der Cote d'Azur und auf dem englischen Landsitz Manderley.

Ein sehr auf Emotionen aufgebautes Stück, worin es um Liebe, Eifersucht und Bedrohung geht.

*Preis:* 40,- für Fahrt und Eintritt  
*Anmeldung:* bis spätestens 10. Oktober!

***Über reges Interesse und Teilnahme an diesen Promgrammpunkten, auch Gäste sind wie immer herzlich willkommen, freut sich der Vorstand der Seniorengruppe Weitra.***

Kontaktpersonen: Erika Heinz, Tel.: 2388,  
Wolfgang Fürnkranz, Tel.: 27303



Rathausplatz 6, 3970 Weitra, Tel.: 02856/2936-0  
[reception@brauhotel.at](mailto:reception@brauhotel.at), [www.brauhotel.at](http://www.brauhotel.at)

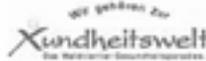
**Gourmet-Termine im Brauhotel**

<b>1. Oktober</b>	<b>Herbstbrunch</b>
<b>14. bis 29. Oktober</b>	<b>Wildwochen</b>
<b>21. Oktober</b>	<b>Wild-Degustationsmenü</b>
<b>4. und 5. November</b>	<b>Waldviertler Weidegansl</b>
<b>11. und 12. November</b>	<b>Waldviertler Weidegansl</b>
<b>31. Dezember</b>	<b>Silvester- Gourmetmenü</b>

Tischreservierungen erbeten unter: 02856/2836-0

**Unsere Bierspezialitäten im Herbst 2006**

September, Oktober:	<b>Honigbier</b>
November Dezember:	<b>Bockbier</b>



**Gerne geben wir Ihrem Fest einen persönlichen Rahmen:**

- Hochzeit
- Taufe
- Geburtstag
- Familienfeier (Erstkommunion, Firmung,...)
- Betriebsfeier u.v.m.



**Einladung zu Informationsvorträgen**

Neue Therapien bei Bandscheibenproblemen

Datum: 5.10.2006 Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Moorheilbad Harbach  
 Vortragender: Prim. Doz. Dr. Manfred Weissinger



Der schwache Wille - Wege zur Selbstmotivation

Datum: 2.11.2006 Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Herz-Kreislauf-Zentrum Groß Gerungs  
 Vortragende: Mag. C. Penz-Giorgijewski



**Zu diesen kostenlosen Informationsveranstaltungen laden wir die Bevölkerung und die Gäste der Xundheitswelt herzlich ein!**

Weitere Informationen unter:  
[www.xundheitswelt-akademie.at](http://www.xundheitswelt-akademie.at)  
 oder 02858/5255-1660



**Jetzt Schulartikel kaufen!**

**Volle Regale mit tollen Angeboten!**

am Samstag, 9. Sept. 2006, nachmittags geöffnet!



BÜCHER · PAPIER · BASTELBEDARF · FOTO- u. GESCHENKSARTIKEL



**Ing. Christian Janetschek**

3970 WEITRA · BEIM STADTTOR

## EINLADUNG

zu einem Fachvortrag



Die natürliche Wirkungsweise hochwertiger  
Moor- und Kräuterprodukte  
von **SonnenMoor**

Sie erfahren wertvolle Tipps

**Termin:** Dienstag, 03. Oktober 2006  
um 19,00 Uhr

**Ort:** Rathausaal Weitra

**Eintritt: frei**

**Jeder Besucher erhält ein Teegeschenk!**

Auf Ihr Interesse und Teilnahme freut sich das  
Mitarbeiterteam der

**Gewußt wie Drogerie - schön & gesund  
FÜRNKRANZ**

## Ein herzliches Dankeschön

möchte **Fr. Hofmann Ludmilla aus Schattendorf** einem hilfsbereiten Weitraer Bürger auf diesem Wege aussprechen.

Fr. Hofmann war vor kurzem mit einer Gruppe Pensionisten in Weitra unterwegs und hat beim Aussteigen aus dem Autobus einen Ohrring (ein Geburtstagsgeschenk) verloren, welcher durch einen Kanaldeckel gefallen war.

Nachdem sie bereits zwei Herrschaften angesprochen hatte, hat sich Herr

## Wilhelm Steinek aus Weitra

bereit gefunden zu helfen. Er hat Fr. Hofmann beruhigt und den Ohrring aus dem Kanal gefischt.

*Als Bürgermeister der Stadt Weitra möchte auch ich mich recht herzlich für dieses engagierte Auftreten Herrn Steineks bedanken, welches sicherlich eine positive, indirekte Werbung für unsere schöne Kulturtourismusstadt Weitra darstellt.*

## ACHTUNG!!

Die Musterung des Geburtsjahrganges 1988 fand am 28.08.2006 in St.Pölten, Hessekaserne statt. Die Stadtgemeinde Weitra gewährt zu den entstandenen Unkosten (Fahrt usw.) einen

**Beitrag von € 11,-.**

Dieser Betrag wird an die Jugendlichen welche den Stellungstermin wahrnehmen mussten, am **Stadtamt Weitra - Hr. Kolm**, während der Amtsstunden von Mo.-Fr. 08,00 - 12,00 Uhr ausbezahlt.

## Das innovative Zukunftsinvestment mit Ertragsgarantie - s Garantie-Concept

INNOVATIVES ZUKUNFTSINVESTMENT MIT GARANTIE. Das s Garantie-Concept ist Ihr alternatives Zukunftsinvestment mit allen Vorteilen der klassischen Lebensversicherung, die in eine kapitalgarantierte Anleihe der Erste Bank investiert. Durch den weltweiten Investitions-Mix mit bewusster Berücksichtigung unterschiedlicher Märkte wie z.B. Rohstoffe, Immobilien, Aktien und Anleihen können Sie selbst bei schwankenden Kursen einen stabilen und hohen Ertrag erwarten.

Limitierte  
Auflage!  
Nur bis 30.11.06  
erhältlich!

**SPARKASSE**  
Waldviertel - Mitte  
Weitra

[www.sparkasse.at/waldviertel-mitte](http://www.sparkasse.at/waldviertel-mitte)



## Sportverein Sparkasse Weitra

### 60 Jahre Sportverein Weitra

Der Sportverein Sparkasse Weitra wurde im Jahr 1946 gegründet und feiert daher heuer sein 60-jähriges Bestandsjubiläum. Aus diesem Anlass gab es in den vergangenen Wochen einige Veranstaltungen.

Am Samstag, 16. September 2006, fand nachmittags der offizielle Festakt im Braustadt-Stadion Weitra statt, zu dem eine große Gästeschar begrüßt werden konnte. Im Anschluss daran gab es ein Benefiz-Fußballspiel des Club Niederösterreich gegen ein Auswahlteam des NÖ Fußballverbandes geben. In der Spielpause wurde der Spendenscheck an Familie Forstner überreicht. Am Sonntag, 17.9.2006 wurde eine Feldmesse von Stadtpfarrer Mag. Leszek Bubinski zelebriert und den anschließenden Frühschoppen umrahmte die Stadtkapelle Weitra musikalisch. Danach fand ein Jugendturnier mit den U-8 Teams der Spielgemeinschaft Waldviertler Oberland statt. Den Abschluss bildeten die beiden Meisterschaftsspiele gegen den SV Eibenstein.



### Franz Ferchenbauer Gedenkturnier

Bereits traditionell fand auch heuer wieder das Franz Ferchenbauer Gedenkturnier für Seniorenmannschaften statt. Ausgetragen wurde es am Samstag, 9. September 2006, mit 3 Gastmannschaften aus Hoheneich, Schweiggers und Langschlag.

### Benefiz-Derby

Nachdem der ursprünglich geplante Termin Anfang August sprichwörtlich „ins Wasser gefallen ist“, fand am Sonntag, 3. September 2006, das Benefiz-Fußball-Derby zugunsten Familie Forstner zwischen dem SV Sparkasse Weitra und dem SC St. Martin statt. Mehrere hundert Zuschauer fanden sich im Braustadt-Stadion ein und sahen einen 7:1 Sieg des SV Sparkasse Weitra. Der Erlös dieser Veranstaltung wurde gemeinsam mit anderen Spenden des SVW am 16.9.2006 an Familie Forstner übergeben. Wir bedanken uns beim SC St. Martin für das Mitwirken an dieser Aktion.

### Meisterschaftsspiele (Heimspiele)

Samstag,	30.9.2006	16.00 Uhr
	SV Sparkasse Weitra – Thaya (Patronanz: ÖVP Gemeindepartei Weitra)	
Samstag,	14.10.2006	15.30 Uhr
	SV Sparkasse Weitra – Groß Gerungs	
Sonntag,	29.10.2006	14.00 Uhr
	SV Sparkasse Weitra - Heidenreichstein	

**Wichtiges, Aktuelles, Termine, Infos usw. über den SV Sparkasse Weitra finden Sie unter [www.svweitra.at](http://www.svweitra.at) oder im Schaukasten beim Klublokal Walter Waschka.**



**HAND-  
WERK  
&  
KUNST**

**18. & 19.  
NOVEMBER 2006  
25. & 26.**

**10:00 – 18:00**

Eintritt zur Erhebung des Schilimes € 2,50 / Kinder frei

**SONNTAG, 19. NOVEMBER  
18.30 UHR  
BENEFIKONZERT  
BOLSCHOI DON KOSAKEN**



ZWISCHEN  
**HERBST  
& ADVENT**  
AUF  
**SCHLOSS  
WEITRA**

LINUM  
Verein für Handwerk & Kunst unserer Zeit

# LINUM

## auf Schloß Weitra



Das Besondere an den LINUM-Ausstellungen liegt in der Symbiose des gediegenen Ambientes, der qualitativen und ausdrucksvollen Werke und der Kommunikation zwischen KünstlerInnen und Besuchern. Diesmal sind 45 Künstlerinnen und Künstler daran beteiligt. Das vielseitige Angebot des Dargebotenen ist breit gefächert mit Atelierarbeiten aus den verschiedensten Sparten – einen besonderen Punkt bei der diesjährigen Ausstellung ist die textile Handwerkskunst.

An den Ausstellungsnachmittagen gibt es Spezielles im **Rahmenprogramm**. Auch das bei den Kindern so beliebte **Kindertelier** wird wieder stattfinden. Sie können unter anderen mit einer Schneiderin ihr eigenes Outfit gestalten, sich auf einem Spinnrad probieren und noch einiges mehr.

Die Ausstellung ist von 10 bis 18 Uhr geöffnet.

*Als besonderes Highlight findet am  
19. November, anschließend an die LINUM Ausstellung  
das Benefizkonzert der BOLSCHOI DON KOSAKEN statt.  
Der Gesamterlös dieses Konzertes kommt den Tschernobyl-Kindern zugute.*

**Die Eröffnung der Ausstellung findet durch  
Frau Stephanie Prinzessin zu Fürstenberg  
am 17. November 2006 um 19 Uhr statt.**

*Die musikalische Umrahmung kommt von Gerda, Bongo und Joe  
„Eine musikalische Weltreise“*

Kontakt: Eva Schindl, 3944 Pürbach 91, Tel: 02853 78413,  
Gudrun Schrenk, 3970 Maißen 59, Tel: 02858 3395  
Homepage: [www.wald4tel.at/linum](http://www.wald4tel.at/linum) oder [www.artbeat.at/linum.html](http://www.artbeat.at/linum.html)

Email: [schindl.family@wvnet.at](mailto:schindl.family@wvnet.at)  
Email: [gudrun.schrenk@utanet.at](mailto:gudrun.schrenk@utanet.at)

#### IMPRESSUM:

Alle Rechte vorbehalten! Nachdruck – auch auszugsweise – und Übersetzungen nur mit Genehmigung!

Medieninhaber (Verleger): Stadtgemeinde Weitra. Verantwortlich für Stadtnachrichten: Bürgermeister SR Werner Himmer;

für Kulturnachrichten: StR Franz Badstöber; für Volkshochschule: StR Ernest Zederbauer, Redaktion: Stadtamt Weitra, Maria Schwarz – alle 3970 Weitra, Rathaus.

Druck: Fa. Christian Janetschek, Heidenreichstein



Gehört auch der Richtung des Österreichischen Umweltzeichens  
„Schneckenformel Druckverlegetag“ • Ing. Christian Janetschek • UMF 827